

МОСКВА-ВОЛГОСТРОЙ

ОРГАН ПАРТКОМА, ПОСТРОЙКОМА, УПРАВЛЕНИЯ СТРОИТЕЛЬСТВА
КАНАЛА МОСКВА—ВОЛГА И ДМИТЛАГА НКВД СССР

№ 94 (423) | 18 июля 1937 года | № 94 (423)

Канал Москва—Волга—это величественный памятник социалистического строительства. В нем отражена прежде всего забота большевистской партии и советского правительства о насущных нуждах трудящихся, сталинское внимание к человеку. Канал дает многомиллионному населению Москвы и ее пригородов то, в чем в первую очередь нуждается человек для своего здоровья: чистую и свежую воду.

(„ПРАВДА“)



Президиум торжественного заседания в Большом театре, посвященного открытию канала Москва—Волга. На снимке (справа налево) товарищи ЕЖОВ, СТАЛИН, МОЛОТОВ, ХРУЩЕВ, ЖДАНОВ и ФРИНОВСКИЙ
Фото С. Гуралий

ТОРЖЕСТВЕННОЕ ЗАСЕДАНИЕ МОСКОВСКОГО СОВЕТА, ПОСВЯЩЕННОЕ ОТКРЫТИЮ КАНАЛА МОСКВА—ВОЛГА,—

Центральному Комитету ВКП(б) товарищу СТАЛИНУ

Дорогой товарищ Сталин! В исторический день пуска канала Москва—Волга торжественное заседание Московского совета шлет Вам от имени трудящихся Москвы и строителей канала горячий привет и сердечные поздравления с окончанием этого замечательного памятника нашей великой эпохи, созданного по Вашей инициативе и под Вашим непосредственным руководством.

Канал Москва—Волга знаменует собой новую блестящую победу генеральной линии партии Ленина—Сталина, демонстрирует всему миру мощь и несокрушимость советского строя, безграничное доверие и преданность широких трудящихся масс делу социализма.

Наш канал будет жить в веках, как символ социализма, как выражение величайшей сталинской заботы о человеке.

В каждом куске металла, в каждой плотине, в каждом шлюзе канала заложен наш социалистический труд, наша энергия, наша любовь и преданность партии Ленина—Сталина, наша борьба за нового человека, за коммунистическое общество.

Успешным окончанием строительства канала столица страны социализма спасена от безводья. Водный транспорт еще крепче связал ее с необъятными просторами нашей счастливой родины.

Такое прекрасное сооружение, как канал Москва—Волга, мы могли построить только в результате победы сталинских пятилеток, превративших СССР в страну высокой индустрии, передовой техники.

Этих побед партия добилась в беспощадной борьбе с врагами народа, разгромив агентуру фашизма—троцкистско-правых шпионов, диверсантов, убийц и их подлых приспешников. Твердая рука большевистской партии будет и впредь искоренять всех врагов народа!

Пуск канала Москва—Волга совпадает с блестящим завершением грандиозного перелета Героя Советского Союза тов. Громова и тт. Юмашева и Данилина из Москвы в Соединенные Штаты Америки.

Победы советской авиации и завершение величайшего в мире речного канала являются прекрасным подарком к 20-й годовщине Великой социалистической революции. Эти выдающиеся события открывают новую главу в истории покорения человеком природы и показывают всему миру, на какие подвиги способен раскрепощенный народ, воспитанный большевистской партией, вдохновляемый великим учением Маркса—Энгельса—Ленина—Сталина.

Празднуя открытие канала, мы помним, дорогой товарищ Сталин, что перед нами стоят еще большие задачи. И мы заверяем Вас, что будем с еще большим упорством и большевистской выстойчивостью бороться за успешное осуществление начертанного Вами плана социалистической реконструкции Москвы, за укрепление могущества нашей родины, за счастливую, зажиточную жизнь ее граждан, за победу коммунизма во всем мире.

Да здравствует инициатор и вдохновитель великих побед социализма, наш любимый учитель, вождь, друг—товарищ Сталин, под руководством которого победил социализм в нашей стране и победит во всем мире!

Совету Народных Комиссаров Союза ССР товарищу МОЛОТОВУ

Дорогой товарищ Молотов! Трудящиеся Москвы и строители канала Москва—Волга, собравшиеся на торжественное заседание в день открытия нового водного пути, созданного волей большевиков, шлют Вам, верному соратнику великого Сталина, главе нашего родного советского правительства, горячий привет.

Гениальная сталинская идея о соединении Москва-реки с Волгой стала действительностью. Канал Москва—Волга—замечательное сооружение великой сталинской эпохи—вступил в строй действующих гигантских творений социализма.

Канал открывает путь из Вол-

ги в Москву. Канал обеспечивает питьевой водой столицу. Канал обводняет Москва-реку и ее притоки. Вдоль трассы канала создаются прекрасные места отдыха для миллионов трудящихся.

Успешное завершение гигантской стройки является результатом огромного внимания и помощи, которые повседневно оказывали стройке советское правительство и Вы лично, товарищ Молотов.

Мы заверяем Вас, товарищ Молотов, и в Вашем лице наше правительство, что трудящиеся советской столицы и коллектив строителей канала, тесно сплоченные вокруг своей партии Ленина—

Сталина, вокруг своего советского правительства, воодушевленные идеями Сталинской Конституции, будут еще упорнее работать на благо нашей родины, на укрепление ее силы и могущества.

Мы заверяем Вас, товарищ Молотов, что в любую минуту, по первому зову нашей партии и советского правительства мы готовы, как один, стать крепкой стеной на защиту великих завоеваний proletарской революции.

Да здравствует наше родное советское правительство!

Да здравствует руководитель советского правительства—товарищ Молотов!

Народному Комиссару Внутренних Дел товарищу ЕЖОВУ

ВСЕМУ СЛАВНОМУ КОЛЛЕКТИВУ СТРОИТЕЛЕЙ КАНАЛА МОСКВА—ВОЛГА

Торжественное заседание Московского совета от имени трудящихся Москвы и Московской области выражает глубокую благодарность рабочим, служащим, инженерно-техническим работникам, всему коллективу строителей канала Москва—Волга.

Руководство величайшей стройкой второй пятилетки—канала Москва—Волга партия и правительство доверили славным наркомвнуделцам. И боевые чекисты во главе с верным сталинцем наркомом внутренних дел Н. И. Ежовым по-большевистски организовали весь коллектив строителей и успешно выполнили сталинское задание.

Наркомвнудельцы, воспитанные партией Ленина—Сталина,

метко разящие врагов революции, показали замечательные качества организаторов-большевиков, сумевших перевоспитать на стройке канала десятки тысяч вчерашних преступников в честных тружеников нашей родины.

Торжественное заседание выражает уверенность, что славные чекисты—верные сыны нашей родины будут и впредь непримиримо бороться со всеми врагами народа и окончательно добьются агентуры японо-германского фашизма в нашей стране—презренных троцкистских, бухаринских и иных шпионов и диверсантов.

Торжественное заседание уверено, что славные строители канала Москва—Волга, прошедшие

на строительстве замечательную большевистскую школу работы, овладевшие техникой каналостроения, покажут еще более замечательные образцы сознательного творческого социалистического труда на других грандиозных и величественных стройках новых сталинских пятилеток.

Да здравствуют строители канала Москва—Волга!

Да здравствуют командиры строительства—боевые наркомвнудельцы и народный комиссар внутренних дел Н. И. Ежов!

Да здравствует наш великий учитель, вождь и друг, наш дорогой товарищ Сталин!



Награжденные орденом Ленина (слева направо): гг. Прохоровский Ф. Т., начальник Центрального района; Ставицкий Е. А., инженер, начальник монтажных работ Центрального района; Грановский Н. Б., инженер, начальник монтажных работ Сходненского района; Комаровский А. Н., инженер, начальник работ Центрального района; Афанасьев Г. Д., начальник Хлебниковского района

ТОРЖЕСТВЕННОЕ ЗАСЕДАНИЕ В БОЛЬШОМ ТЕАТРЕ

В глубине сцены Большого театра — план Москвы и голубая лента полноводной обновленной реки. У подножья плана — белый мраморный бюст Ленина, обрамленный живыми цветами. В центре — огромный портрет Сталина. На кумачевом полотнище, протянутом над сценой, лозунг: «Привет строителям замечательного сооружения сталинской эпохи».

В зале — члены Московского совета, строители канала Москва — Волга и стахановцы московских предприятий.

Когда за столом президиума появились парадный комиссар внутренних дел СССР тов. Ежов, секретарь МБ ВКП(б) тов. Хрущев, заместитель народного комиссара внутренних дел тов. Берман, главный инженер строительства канала Москва — Волга тов. Жук, председатель Моссовета тов. Булганин, раздались горячие приветственные аплодисменты всего зала.

Тов. Булганин открыл торжественное заседание.

— Возлей большевистской партии, — говорил он, — построен и сдан в эксплуатацию канал Москва — Волга. Трудящиеся Москвы, Московской области, как и всей страны, сегодня отмечают эту новую блестящую победу. Победы социалистического строительства не приходят сами по себе. Они завоевываются трудящимися под руководством нашей партии, под руководством товарища Сталина.

Упоминание имени вождя вызвало в зале бурю оваций. Все встали и горячо аплодировали. В шуме рукоплесканий раздавались возгласы: «Да здравствует товарищ Сталин!».

От имени трудящихся Москвы и московских организаций тов. Булганин приветствовал славных строителей канала, героических наркомвнуделцев и их боевого руководителя тов. Ежова.

Торжественное заседание объявляется открытым. Под шумные овации избирается почетный президиум в составе товарищей Сталина, Молотова, Кагановича, Ворошилова, Калинин, Андреева, Микояна, Косиора, Чубаря, Идзюнова, Ежова, Хрущева, Димитрова, Тельмана, Хозе Диаса.

С докладом о строительстве канала Москва — Волга выступил начальник строительства и заместитель наркома внутренних дел СССР тов. Берман.

— Мудрая идея о соединении глубоководным каналом Москва-реки с рекой Волгой была предложена инициатором, вдохновителем и организатором великих побед страны социализма вождем партии и народов товарищем Ста-

линым, — начал свою речь тов. Берман.

Далее он говорил о том, как большевики исправили «ошибку» природы, лишившей столицу советской страны мощной водной артерии.

— Канал Москва — Волга — крупнейшее гидротехническое строительство в мире, — продолжал тов. Берман. — На канале сооружено 5 насосных станций, 8 гидростанций, 11 плотин, 11 шлюзов, 6 земляных дамб, 15 больших мостов. Всего на канале Москва — Волга построено 240 различных сооружений.

Тов. Берман рассказал далее об огромной помощи, какая была оказана строительству канала со стороны Центрального Комитета партии и правительства.

— Строить канал Москва — Волга было легко, ибо каждый из нас, строителей, ощущал ежедневно в своей практической работе помощь со стороны и товарища Сталина, и товарищей Молотова, Кагановича, Ежова и Хрущева. Успехи индустриализации нашей страны ярче, чем на какой-либо другой стройке, видны на канале Москва — Волга, ибо нельзя было построить канал, не имея развитой индустрии, не имея сотен экскаваторов, тысячи автомобилей, тысячи моторов, мощных насосов и пр. и пр. У нас за последние годы создана своя техническая интеллигенция. У нас выросли сотни и тысячи преданных партии и правительству молодых инженеров-энтузиастов. Канал Москва — Волга построен от начала до конца советскими инженерами, советскими механизмами и из советских материалов. Вся страна строила канал!

В заключение своей речи тов. Берман говорил о коллективе строителей, о молодых советских специалистах, показавших свою высокую подготовленность, о блестящем руководстве главного инженера С. Жука.

— Коллектив строителей канала, — заключил свою речь тов. Берман, — готов по первому зову вождя нашей партии в случае нужды сменить все те инструменты и орудия, при помощи которых большевики покоряют природу, на боевое оружие для защиты нашей могучей родины. Ведь каждый из нас не имеет другой мысли, другого желания, кроме того, чтобы отдать все свои силы, а если потребуется и жизнь, за дело партии, за дело Ленина — Сталина!

С развернутыми знаменами в зал вошла делегация московских рабочих — знатные люди предприятий, институтов и учреждений столицы.

Под аплодисменты собравшихся они пересекли весь зал, вышли на сцену и полукругом окружили стол президиума. От имени делегации выступил товарищ Бубнов.

Тов. Бубнов провозгласил здравницу в честь героических строителей канала, в честь партии, советского правительства и товарища Молотова, в честь товарища Сталина.

В зале гремела овация.

В этот момент на трибуне появились товарищи Сталин, Молотов и Идзюнов. Они дружески поздоровались с членами президиума и, заняв свои места за столом, рукоплесканиями приветствовали строителей канала и трудящихся столицы, собравшихся в зале.

Зал бушевал в восторге и радости. Все встало. По всем углам театра перекачивалось мощное «ура». Едва овация немного стихала, как раздавался новый возглас в честь Сталина, и буря бушевала с новой силой.

Тепло и дружески зал встретил одного из строителей канала — тов. Попова.

— Коллектив строителей выполнил особую честь осуществить историческое решение партии — снабдить Москву волжской водой, создать новый водный путь, — говорил тов. Попов. — Над этим работал крепко спаянный отряд, руководимый партийной организацией, возглавляемой работниками Наркомвнудела. Нам помогала вся страна и в первую очередь столица Москва. Сейчас работа нашего коллектива получила высокую оценку. Мы гордимся ею, но знаем, что почетная награда обязывает ко многому. Наш коллектив готов к выполнению любого нового задания партии и правительства.

Мы помним, что враг не дремлет и выжидает момента, чтобы напасть на социалистическую родину. Коллектив строителей канала Москва — Волга поручил мне передать собравшимся здесь, что люди канала готовы в любую минуту сменить лопаты на винтовки и бить врага на его территории.

На этом торжественное заседание закончилось. Под бурные аплодисменты были посланы приветствия товарищам Сталину и Молотову, благодарность наркому внутренних дел тов. Ежову и всему славному коллективу строителей канала и приветственная телеграмма героическому экипажу самолета «АНТ-25» — гг. Грозову, Юмашеву и Данилину.

После небольшого перерыва состоялся прекрасный концерт с участием лучших сил столицы.

ПРАЗДНИЧНЫЙ РЕЙС

СУДА ПРИШЛИ В СТОЛИЦУ ПО НОВОМУ ВОДНОМУ ПУТИ

15 июля в первом часу дня по широкому Химкинскому водохранилищу пронеслась ярко расцветившая праздничная флотилия.

На судах — строители канала.

Впереди флотилии — теплоход «Вячеслав Молотов». Далее следует катер. Замыкает флотилию теплоход «Михаил Калинин».

Сотни людей любуются с палуб парашютов празднично убраным портом Москвы.

В порту — ни соринки. Не верится, что всего лишь месяц назад здесь еще были нагромождены строительные материалы.

У пристани стоит теплоход «Посиф Сталин». Оживленные группы празднично одетых москвичей по трапу входят на палубу. Теплоход готовится к отплытию в очередной рейс на Калинин.

Не останавливаясь в порту, флотилия пересекла водохранилище и скрылась за поворотом.

Весело на теплоходах и катерах. Смех, песни, пляски и музыка всюду — на палубах, в салонах. Из рук в руки переходят свежие номера газет. Многие пассажиры, собравшись группами, вслух зачитывают список лучших людей канала, награжденных орденами. Часто чтение прерывается шумно и горячо все приветствуют находящиеся на палубе орденосносцы.

Один за другим входят суда в камеру 7-го шлюза. Строители величайшего канала с палуб наблюдают плоды своих трудов. Они видят, как плавно закрывается затвор, как быстро опорожняется первая камера и через раскрывшиеся створки ворот суда входят во вторую камеру.

Теплоходы и катера плывут дальше. Они приближаются к следующему, восьмому шлюзу.

С верхней палубы открывается вид на Волоколамское шоссе. Видно, как быстро мчатся автомашины по асфальту и скрываются в тоннеле, который проложен под каналом. Через несколько секунд они появляются с другой стороны канала. Впереди легкой аркой перекинулся над шлюзом мост железной дороги.

Восьмой шлюз пройден. Флотилия из канала входит в русло Москва-реки.

В Карамышеве, около девятого шлюза пассажиры с теплохода пересели в речные трамваи. В 7 часов вечера комфортабельные катера и речные трамваи подошли к гранитным трибунам Центрального парка имени Горького. Тысячи трудящихся столицы встречали дорогих гостей — строителей канала. Красочно оформлен парк лозунгами и транспарантами, посвященными открытию канала Москва — Волга.

Прямо с катеров строители направились в Зеленый театр. На пути к театру организована фотопалатка лучших людей канала. В Зеленом театре открылся 20-тысячный митинг трудящихся столицы. С большим докладом о канале Москва — Волга выступил секретарь парторганизации строительства тов. Марчук.

От имени трудящихся Москвы строителей приветствовал рабочий завода «Красный Пролетарий» тов. Батенков. Митинг с большим подъемом послал приветствия организатору строительства канала, великому труду трудящихся товарищу Сталину и главе советского правительства товарищу Молотову. Митинг также послал приветствие героическому экипажу самолета «АНТ-25».



Награжденные орденом Ленина: слева — Профессор И. Н. Вознесенский, консультант строительства; справа — С. В. Шестоперов, инженер, начальник бетонного отдела.

ОРДЕНОНОСЦЫ - СТРОИТЕЛИ СТАЛИНСКОГО КАНАЛА

ДОСТОЙНАЯ ОЦЕНКА РАБОТЫ КОЛЛЕКТИВА

Мне сейчас исполнилось 36 лет. С 19-летнего возраста я работаю в органах ВЧК-ОГПУ-НКВД. В какой бы мне области не приходилось работать, я всегда гордился тем, что нахожусь в передовых рядах строительства нового социалистического общества.

Награждение меня орденом предстает в моем сознании как достойная оценка работы коллектива, в котором я работал в последние три года на величайшем строительстве сталинской эпохи — канала Москва—Волга.

В ответ на высокую награду, я могу лишь одно заявить: буду и впредь самоотверженно бороться за выполнение любого задания, которое поручит мне партия и страна.

И. ФИЛИН

Начальник Щукинского участка Южного района. Награжден орденом Трудового Красного Знамя.

БЛАГОДАРЮ СОВЕТСКОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО

Утром 15 июля, читая газету «Правда», я узнал, что в списке награжденных значится и моя фамилия. Я был настолько взволнован, что даже не верил, что эта фамилия относится ко мне. Ко мне на квартиру приходили рядом живущие со мной работники района и поздравляли с великой правительственной наградой.

От души благодарю наше советское правительство и нашего железного непоколебимого Наркома тов. Н. И. ЕЖОВА за великую честь, оказанную мне.

Мне от роду 62 года, из них 43 года я работаю на производстве. Ни одно капиталистическое государство не может так высоко ценить труд, труд стариков, как это оценивает советская власть и наш мудрый вождь и учитель товарищ Сталин.

М. ТЕПЛОВ

Ст. прораб Южного района. Награжден орденом Трудового Красного Знамя.



Награжденные орденом Трудовое Красное Знамя. Слева направо: тт. И. А. Морозов, прораб по забивке шпунта; И. С. Павлов, начальник Волжской жел.-дор. ветки строительства; С. С. Хорешко, начальник отдела земляных работ; Х. М. Полин, пом. начальника отдела гидрологии; А. Д. Солдатов, зам. начальника работ Карамышевского района.



Награжденные орденом Трудовое Красное Знамя. Слева направо: тт. А. В. Левшин, начальник отделения кадров Водопроводного района; Б. В. Паплинский, начальник отдела переноса селений; И. И. Серпукхлов, машинист-экскаваторщик; К. В. Куксеков, начальник отделения авто-тракторного отдела; Д. С. Захаров, начальник сооружения района Техника.



Награжденные орденом Трудовое Красное Знамя. Слева направо: тт. Г. Ф. Антропов, машинист-экскаваторщик района Соревнование; З. Д. Луский, начальник отдела отчуждений строительства; Г. В. Зеркалов, начальник сооружения бетонной плотины № 21; В. Б. Макулов — начальник отдела гидрологии строительства; Я. З. Филин — начальник Щукинского участка Южного района.



Награжденные орденом Трудовое Красное Знамя. Слева направо: тт. Н. Р. Калашников, ст. прораб монтажа насосной станции № 184; Г. М. Граванов, секретарь парткома Волжского района; А. Ф. Веревкин, ст. машинист экскаватора; П. М. Езюков, начальник водонапорного бассейна Сходненского района; В. С. Ефименко, зам. начальника сооружения Галивинского бугра.

САМЫЙ ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЙ ДЕНЬ В МОЕЙ ЖИЗНИ

15 июля 1937 года — самый счастливый, самый замечательный день в моей жизни. В этот день я узнал о высокой награде, которой правительство нашей страны отметило мою работу на канале. В этот же день сбылась моя заветная мечта — во время торжественного заседания в Большом театре я увидел товарища Сталина.

Невозможно выразить словами чувство огромной радости от этих двух событий, каждое из которых является высшим счастьем в жизни советского человека. Только у нас в Советском Союзе возможна такая чуткая, внимательная и высокая оценка труда. Только у нас можно быть уверенным, что затраченная энергия будет возвращена во многократном размере.

Я работаю на строительстве канала с начала 1934 года. Мне пришлось проектировать и строить Волжскую бетонную плотину, я работал на постройке 4-го плуза и насосной станции № 184. Здесь на строительстве я получил громадный опыт, который с беспредельным чувством благодарности к нашей партии и правительству я перенесу на любую новую стройку, куда пошлет меня партия и правительство.

С. ЯВЛЕНСКИЙ.

Инженер, зам. начальника насосной станции № 184. Награжден орденом Трудового Красного Знамя.

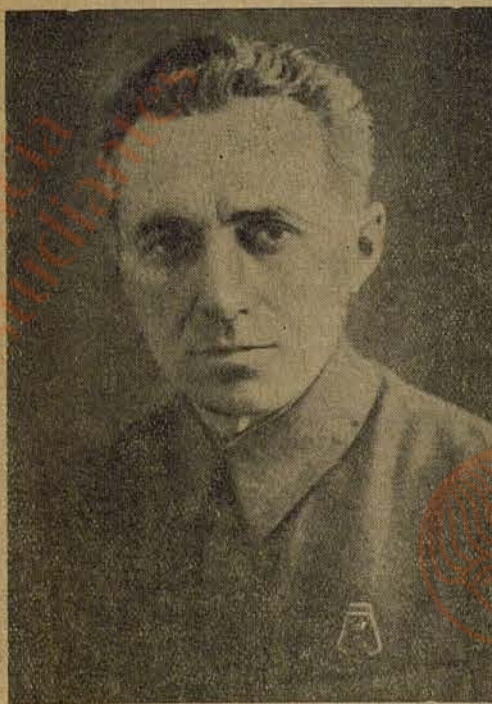
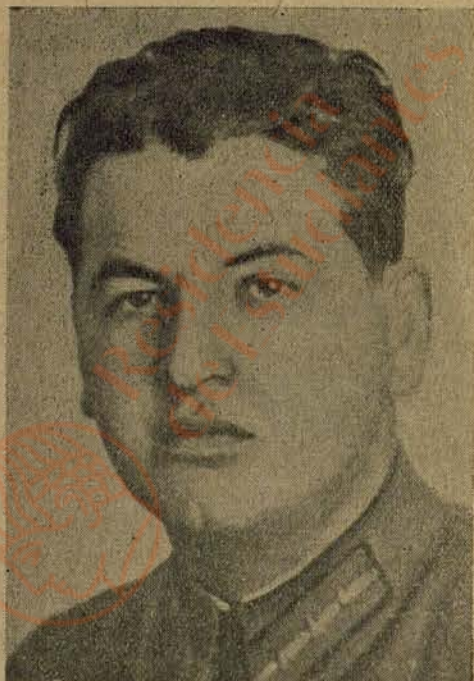
РАДОСТНО ЖИТЬ В СТАЛИНСКУЮ ЭПОХУ

С чувством безграничной радости и гордости узнал я о высокой награде, которой правительство удостоило меня. Это награждение воодушевляет и вдохновляет меня на борьбу за новые успехи, за завоевание новых высот советской техники.

Радостно жить в сталинскую эпоху, радостно работать в окружении такого внимания и заботы о человеке.

Г. Ф. ГЛОТОВ

Инженер, нач. отделения камеральной обработки отдела топографических изысканий. Награжден орденом Трудового Красного Знамя.



Награжденные орденом Ленина. Слева направо: тт. Бовшвер Я. М., начальник Завидовского района; Николаев С. Ф., зам. начальника работ района Темпы; Аменицкий Б. А., начальник сооружения моста № 414; Георгиевский П. К., начальник механического завода строительства.

ОРДЕНОНОСЦЫ-СТРОИТЕЛИ СТАЛИНСКОГО КАНАЛА

РАДОСТНО ЖИТЬ И РАБОТАТЬ В НАШЕЙ СТРАНЕ

Какими словами можно выразить те чувства, которые охватили все мое существо при сообщении о награждении меня высшей наградой нашей страны.

Я пришел на строительство прямо со школьной скамьи, окончив институт, куда пришел по набору парттысячи. Желание работать, отдать все свои силы и знания на улучшение производства было огромным. Я вырос и воспитан в ленинском комсомоле, в рядах нашей великой коммунистической партии. Во время работы на заводе, мною руководила партийная организация, мне помогал коллектив молодых инженеров-комсомольцев и беспартийных. И мое награждение я рассматриваю как награду всему нашему молодому коллективу.

Сейчас предо мной поставлена конкретная задача — по-боевому справиться с работой по восстановлению и ремонту оборудования и механизмов, освободившихся на нашем строительстве. Эту задачу под руководством партийной организации мы выполним в кратчайший срок и с высоким качеством.

Радостно жить и работать в нашей стране. Все свои силы, всю свою жизнь я готов отдать на благо нашей любимой социалистической родины.

П. ГЕОРГИЕВСКИЙ

Начальник механического завода. Награжден орденом Ленина.

ПУТЕВКУ В ЖИЗНЬ МНЕ ДАЛ КОМСОМОЛ

Я благодарю нашу коммунистическую партию и ленинский комсомол, воспитавший меня в своих рядах. Благодаря комсомолу, я стал инженером, членом партии. Путевку в жизнь мне дал комсомол.

Высокая награда еще больше воодушевляет меня на отличную работу на любом участке нашей славной социалистической родины.

Все свои силы, знания, умение, а если потребуется и жизнь, отдаю за дело партии Ленина — Сталина.

ЗАЙЦЕВ И. В.

Начальник насосной станции № 185. Награжден орденом Знак Почета.



Награжденные орденом Знак Почета: Слева направо: т.т. **Соломахин П. А.**, зам. начальника монтажных работ Волжского района; **Наседкин В. И.**, старший прораб топографических изысканий; **Градианский В. А.**, старший прораб шлюза № 7; **Дуганец К. И.**, стрелок охраны; **Тельпуховский Е. С.**, прораб по монтажу.



Награжденные орденом Трудовое Красное Знамя. Слева направо: т.т. **Явленский С. Д.**, пом. начальника работ Центрального района; **Провалов А. Л.**, начальник сооружения шлюза № 5; **Колобов А. Ф.**, нач. монтажных работ насосной станции № 184; **Фрадкий В. М.**, начальник монтажных работ Яхромского узла; **Омельяненко Т. А.**, старший прораб электромонтажных работ.



Награжденные орденом Знак Почета. Слева направо: т.т. **Щекин А. А.**, секретарь парткома Центрального района; **Маслов В. Н.**, начальник геотехнического отдела строительства; **Кустов П. Д.**, председатель райпостройкома Волжского района; **Камшор А. П.**, помощник командира взвода охраны; **Аристов А. Я.**, сержант государственной безопасности.



Архитекторы строительства, награжденные орденом Трудовое Красное Знамя. Слева направо: т.т. **Перлин В. М.**, зам. начальника архитектурно-строительного отдела; **Мовчан В. Я.**, старший архитектор Центрального района; **Пастерьяк А. Л.**, старший архитектор Центрального района; **Савицкий Д. Б.**, старший архитектор Икшанского района.

МЫ ГОРДЫ ВЫСОКОЙ ОЦЕНКОЙ НАШЕЙ РАБОТЫ

Радостно жить и работать в стране победившего социализма. Героические дела вершатся в СССР под руководством большевистской партии и мудрого вождя партии и народов великого СТАЛИНА.

Посадка на Северный полюс, два перелета из пролетарской столицы через Северный полюс в Америку, окончание величайшего сооружения сталинской эпохи канала Москва—Волга—вот героические дела советского народа, свидетельствующие о неисчерпаемых возможностях социалистического строя.

Мы, строители величайшего в мире речного канала, горды высокой оценкой нашей работы правительством. Высшая награда, данная нам, многим строителям, партийным и общественным работникам обязывает нас ко многому.

На любом новом участке социалистической стройки мы будем работать, не жалея своих сил, на благо и процветание нашей родины.

А. ЩЕКИН

Секретарь парткома Центрального района. Награжден орденом Знак Почета.

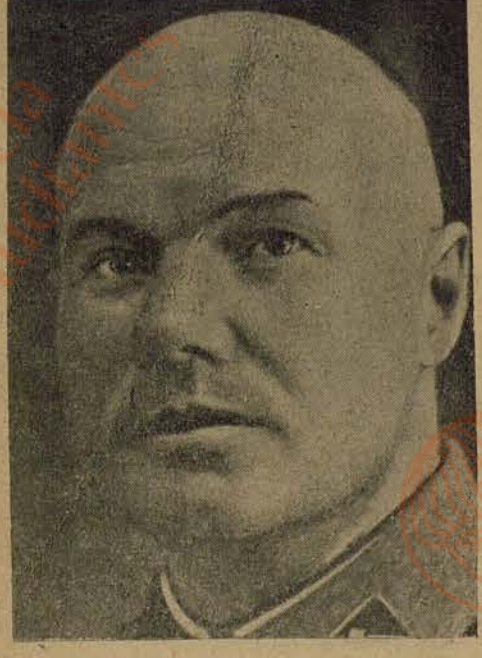
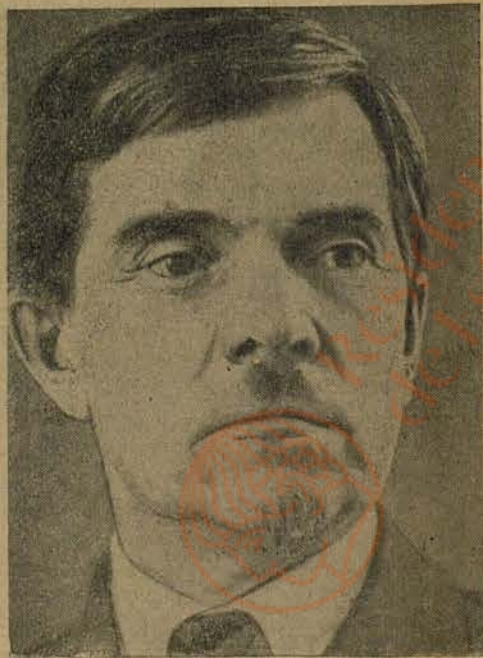
ОБЕЩАЮ ЕЩЕ ЛУЧШЕ РАБОТАТЬ

Молодой советский инженер, я рос и воспитывался при советской власти. В великую сталинскую эпоху тысячи таких, как я, молодых юношей и девушек вышли на широкую творческую дорогу, стали активными участниками строительства величайших в мире гидротехнических сооружений.

За свою работу на канале я удостоился высокой награды. Горю благодарю партию и правительство нашей страны. Обещаю и впредь еще лучше и упорнее работать на благо нашей великой матери-родины.

Я. ЮЛИШ

Старший инженер Технического отдела. Награжден орденом Знак Почета.



Награжденные орденом Ленина. Слева направо: т.т. **Муденко М. П.**, начальник работ речного порта; **Рухлядев А. М.**, старший архитектор строительства; **Скачков И. В.**, начальник сооружения шлюза № 1; **Костров И. Н.**, начальник работ Южного района.

СПАСИБО РОДНОМУ ПРАВИТЕЛЬСТВУ ЗА ВЫСОКУЮ НАГРАДУ

СЛОВО ИМЕЮТ ОРДЕНОНОСЦЫ:

К НОВЫМ ВЫСОТАМ ПРОГРЕССА И КУЛЬТУРЫ

Мне выпало счастье быть с первых дней участником строительства нашего замечательного канала.

Канал Москва—Волга подвел к столице первого в мире социалистического государства одну из величайших рек мира—Волгу.

С постройкой канала положено начало сооружениям Большой Волги, которые дадут нашей великой социалистической родине дешевый водный транспорт.

Перед строителями-гидротехниками, вслед за окончанием канала, открывается чудесная перспектива величайших гидротехнических сооружений Большой Волги—плотин у Углича и Рыбинска и гигантского Куйбышевского гидроэнергетического узла. Эти сооружения, кроме глубокого водного пути, дадут многие миллиарды киловатт-часов энергии, на базе которой наша родина пойдет еще быстрее к завоеванию культуры, к созданию общества людей счастливых, смелых, преданных своей родине и делу построения коммунизма.

Я счастлив тем, что являюсь участником огромного коллектива строителей канала,—сооружения, являющегося первым в мире по глубине замысла и стоящего впереди других по своему техническому совершенству.

Высокая награда, которой партия и правительство отметили нашу работу, обязывает нас еще теснее сплотиться вокруг партии и ее ленинско-сталинского ЦК. Под руководством нашего любимого учителя и вожди, великого инженера товарища СТАЛИНА, мы вознесем нашу страну на невиданные еще высоты прогресса и культуры.

А. ФИДМАН

Главный инспектор строительства. Награжден орденом Ленина.

СТАЛИН ВДОХНОВЛЯЕТ НАС НА ГЕРОИЧЕСКИЕ ДЕЛА

Высокая награда советского правительства вызвала во мне большой прилив радости. Нет в мире еще такой же страны, где люди являются самым ценным капиталом и забота о них стоит на первом плане.

Великий Сталин вдохновляет каждого из нас на героические дела.

Буду крепко работать на благо социалистической родины. А если понадобится, то с винтовкой в руках встану на защиту священных границ Советского Союза.

А. ВЕНГЕРОВСКИЙ

Начальник авто-тракторного отделения Завидовского района. Награжден орденом Звезды Почета.

КУХАРКИН СЫН СТАЛ ИНЖЕНЕРОМ-ОРДЕНОНОСЦЕМ

Мне 40 лет. Сын кухарки, модельщик Путиловского завода я рано познал «прелести» капиталистического общества. С 1918 года по 1924 год служил в Красной Армии. Здесь я получил воспитание, боевую закалку и в 1921 году был произведен в красные командиры. За боевые заслуги в борьбе против белогвардейских банд был награжден боевым оружием.

В одном из крупнейших районов г. Ленинграда, работая на ответственной работе, я часто встречался с С. М. Кировым. Однажды товарищ Киров вызвал меня к себе и предложил пойти на учебу.

— Вы ребята хорошие,—сказал он. Но вам не хватает технических знаний. А без знаний теперь руководить нельзя. Надо учиться...

В 1930 году партийная организация завода «Красный Путиловец» послала меня на учебу в счет партписки. По окончании института я попросил послать меня на стройку канала.

На строительстве канала я прошел большую практическую школу. С большим багажом технических знаний я готов пойти на новую любую работу, куда пошлет меня партия и правительство.

Горячее спасибо советскому правительству от бывшего кухаркина сына, ставшего инженером-орденоносцем.

И. Р. КАЛАННИКОВ

Старший прораб монтажных работ насосной станции № 184. Награжден орденом Трудового Красного Знамя.

БУДУ ВЫСОКО ДЕРЖАТЬ ЗВАНИЕ СОВЕТСКОГО ИНЖЕНЕРА

Не нахожу слов выразить все чувства, овладевшие мною, когда я в списке награжденных орденом Ленина увидел свою фамилию.

Высокая награда правительства обязывает работать еще лучше. Молодой советский инженер, воспитанный Ленинского комсомола, не щадя своей жизни, буду бороться за великое дело Ленина—Сталина. На любом участке

нашей великой социалистической родины я буду высоко держать звание советского инженера.

Да здравствует наша родная могучая социалистическая родина! Да здравствует великий вождь народов товарищ Сталин!

Г. Е. ПАВСКИЙ

Начальник плота № 4. Награжден орденом Ленина.

САМЫЙ СЧАСТЛИВЫЙ ДЕНЬ В МОЕЙ ЖИЗНИ

Мой отец умер, когда мне было 3 года. Долгое время семья в 5 человек жила на 5 рублей в месяц. Думать при этом о получении какого-либо технического образования не приходилось. Только Великая социалистическая революция дала мне возможность учиться. В 1924 году профсоюзная и комсомольская организации Коломенского завода послали меня во ВТУЗ. Так я стал инженером.

Само по себе участие в таком грандиозном строительстве, являющемся достойным памятником сталинской эпохи, большое счастье, а день награждения правительством высшей наградой Советского Союза—самый радостный и счастливый день моей жизни. Эта награда обязывает к еще лучшей работе на тех участках, которые мне будут доверены. Горячо благодарю правительство за награду.

В. ЦЫПЛАКОВ

Инженер, зам. нач. геотехнического отдела. Награжден орденом Трудового Красного Знамя.

МЕНЯ ВЫРАСТИЛА СОВЕТСКАЯ ВЛАСТЬ

Я—сын бедного портного, девяти лет остался без отца. Советская власть меня вырастила и воспитала. При советской власти я получил высшее образование—стал инженером. Великая для меня была честь после ВТУЗа работать на строительстве метро и на сталинском канале Москва—Волга.

Четырехлетняя работа на производстве дала мне многое. У меня сильное стремление получить большой опыт в проектировании и научиться самостоятельно руководить строительством больших гидротехнических сооружений.

Награда правительства обязывает меня еще упорнее учиться, овладевать высотами новейшей техники и науки и все свои знания отдавать на благо и процветание нашей родины.

И. СВЕРДЛОВ

Инженер. Награжден орденом Трудового Красного Знамя.

ВЗВОЛНОВАН ОТЦОВСКОЙ ЗАБОТОЙ

Не нахожу слов, чтобы передать нашему родному советскому правительству мою радость и благодарность за награждение меня орденом Трудового Красного Знамя.

Я глубоко взволнован отцовской заботой товарища Сталина. Эта забота обязывает с неослабной энергией работать, бороться и преодолевать все трудности, стоящие на пути великих побед социализма.

Все свои силы буду отдавать на благо и процветание нашего великого социалистического отечества, и если враг будет угрожать нашей родине, по первому зову партии и правительства встану с винтовкой в руках в ряды бойцов на защиту священных и неприкосновенных социалистических границ.

КОЛОБОВ А. Ф.

Начальник монтажных работ насосной станции № 184. Награжден орденом Трудового Красного Знамя.



Тов. Позов М. Н.

Инженер, председатель строительного комитета. Награжден орденом Ленина.

СПАСИБО ПАРТИИ ЛЕНИНА—СТАЛИНА

Мы, молодые советские инженеры, пришедшие на строительство канала прямо со школьной скамьи, стали теперь не только технически, но и политически подготовленными кадрами нашей страны.

В эти дни мы держали перед партией, воспитавшей нас, экзамен на зрелость.

Высокая награда, которую нам дало правительство, требует от нас, чтобы мы еще упорнее овладевали высотами техники.

Спасибо нашей великой партии Ленина—Сталина! По ее зову мы все как один готовы пойти на любой участок социалистического строительства нашей могучей и прекрасной родины.

И. А. ПРОЦЕРОВ

Начальник работ района Темпы. Награжден орденом Трудового Красного Знамя.

РАДОСТИ МОЕЙ НЕТ ГРАНИЦ

Радостно я встретил постановление партии и правительства об открытии канала Москва—Волга. За образцовое выполнение правительственного задания, я вместе с другими членами коллектива стройки получил от правительства благодарность.

Сейчас радости моей нет границ. Правительство удостоило меня высокой награды. Эта награда вдохновляет меня на лучшую работу. Доверие, оказанное мне правительством, я постараюсь оправдать на новом деле. Все свои силы я отдаю на успешное строительство социалистического общества.

К. А. ПЕРЕКРЕСТОВ

Начальник охраны Дмитлага. Награжден орденом Красной Звезды.



Тов. Васнев Б. А.

Инженер, нач. строительства сооружений монументов. Награжден орденом Ленина.

ВЕЛИКА НАША РАДОСТЬ

Правительство наградило меня высшей наградой Союза СССР—орденом Ленина.

Велика наша радость, радость всего нашего коллектива. Трудно выразить чувства любви и преданности нашей великой коммунистической партии и ее вождю товарищу Сталину.

Высокая награда вдохновляет весь коллектив Центрального района, который готов в любую минуту взяться за выполнение новых задач, поставленных перед нами нашей партией и правительством.

На любом участке нашей великой социалистической родины, куда пошлет меня партия и правительство я буду, не жалея своих сил, бороться за великое дело Ленина—Сталина.

Да здравствует наша могучая коммунистическая партия!

Да здравствует великий вождь народов товарищ Сталин!

Ф. Т. ПРОХОРСКИЙ

Начальник Центрального района. Награжден орденом Ленина.

НАГРАДА КО МНОГОМУ ОБЯЗЫВАЕТ

Труд каждого из нас, в какой бы области он ни был вложен, по достоинству оценивается партией и правительством. Награда ко многому обязывает. Никакому врагу, под какой бы маской он не скрывался, не удастся остановить поступательный рост нашей великой страны. Мы и впредь будем разить безжалостно врагов народа.

МИРОМАНОВ

Награжден орденом Красная Звезда



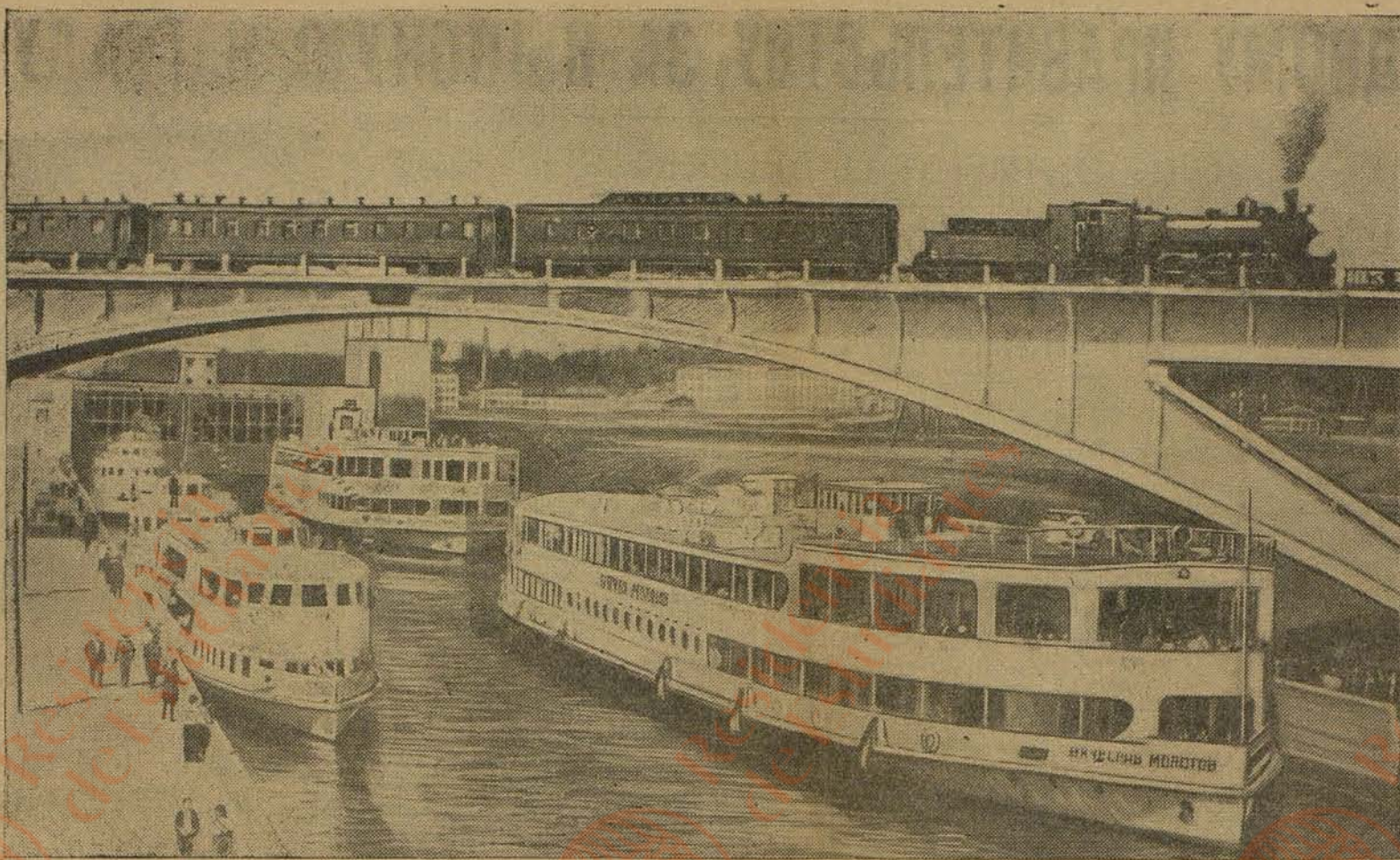
Тов. Баумгольц А. И.

Инженер, начальник энергоснабжения. Награжден орденом Ленина.



Тов. Занкин И. Ф.

Начальник Южного района. Награжден орденом Ленина.



Теплоходы в нижней камере шлюза № 8

Фото А. Егорова

ПРАЗДНИК ДЕТЕЙ СТРОИТЕЛЕЙ КАНАЛА

Утром 16 июля около 500 детей строителей канала собрались у центрального клуба МВС. Оттуда организованно мы поехали на вокзал, сели в специально подготовленные вагоны и поехали в Москву.

В поезде мы пели, танцевали, веселились. Когда мы приехали на Савеловский вокзал, нас встретили с оркестром. Мы выстроились, и пошли на площадь, где нас ожидали легковые автомашины „М-1“.

У входа в Московский дворец пионеров, нас тепло встретили. Нам подарили цветы. Затем нас разбили на группы и мы пошли осматривать достопримечательности дворца.

После плотного обеда, мы все собрались в большом зале. Перед нами выступил Герой Советского Союза полярный летчик тов. Бабушкин. Он рассказал нам о своих приключениях в Арктике. За ним выступил Юрий Дуров, который показал нам фокусы, дрессированных животных и рассказал как он обучает своих зверей.

Потом мы веселились, пели, танцевали. За лучшие самостоятельные выступления нам давали книги, шоколад и другие подарки.

Во второй половине дня, в хорошо оборудованном театре дворца состоялось торжественное заседание. С докладом о канале Москва—Волга выступил т. Успенский. После этого был интересный концерт, с участием лучших Московских артистов.

Во время концерта приехал Герой Советского Союза тов. О. Ю. Шмидт. В зале раздались громкие аплодисменты, крики „ура“! Пионеры забросали Отто Юльевича цветами.

Тов. Шмидт рассказал о своих научных работах в Арктике, о героическом перелете в Америку через Северный полюс.

В 6 часов вечера организованно, в автомашинах мы выехали на вокзал и возвратились домой.

Весь этот замечательный день был наполнен играми, развлечениями.

Все ребята остались довольны этой поездкой. Пионеры Москвы устроили нам хорошую встречу.

МАТЯШ АРКАДИЙ, 13 лет
МАТЯШ ВОВА, 11 лет.

СЛОВО ИМЕЮТ ОРДЕНОНОСЦЫ:

НАС ВОСПИТАЛ ВЕЛИКИЙ СТАЛИН

Нет такой страны, в которой бы так высоко ценили человека, как в стране победоносного социализма. За честный труд человек у нас получает высокую награду. Сегодня награжден и я за участие в строительстве сталинского канала. Высокая награда правительства вселила в меня новый дух бодрости и вызвала прилив энергии для плодотворной работы на пользу нашей великой родины.

Принимая искреннюю сердечную благодарность партии и правительству, любимому вождю и

учителю товарищу Сталину за высокую награду.

Только в нашей стране под сталинским солнцем вырастают смелые, отважные люди, способные на подвиги, способные на выполнение любого задания, которое поручит партия и правительство. Великий Сталин воспитал нас и ему мы обязаны нашей великой победой.

И. Ф. МУХИН

Инженер, пом. начальника отдела связи строительства. Награжден орденом Трудового Красного Знамя.

НАГРАДОЙ Я ОБЯЗАН ПАРТИИ БОЛЬШЕВИКОВ

Партией и правительством я награжден высокой наградой Советского Союза—орденом Знака Почета. Нет слов, чтобы выразить чувство большого счастья и радости.

Я, молодой советский врач, стал орденоносцем.

День 15 июля стал знаменательным в моей жизни. В этот исторический день я в большом театре Союза ССР видел великого вождя народов товарища Сталина. Я видел там и нашего славного наркома товарища Н. И. Ежова.

Я переживал незабываемые минуты, когда товарищ Сталин приветствовал нас, строителей канала. На торжественном заседании, на котором присутствовали вожди партии и правительства, мы получили большую зарядку для новой работы.

Работая на строительстве канала врачом я даже не мечтал о такой высокой награде. Я сейчас вспоминаю свой разговор с моими

учителями, ленинградскими профессорами. Интересуясь условиями работы на строительстве канала, они скептически заявили:

—Много инженеров будут награждены, но вряд ли наградят врачей.

Замечательным ответом скептикам является постановление партии и правительства. Вчера я с огромной гордостью написал в Ленинград моим учителям о том, что два их бывших ученика: я и врач тов. Алешина награждены орденами.

Столь высокой наградой я обязан своей партии большевиков, воспитавшей из меня врача-большевика. Я мог бы гордиться званием участника величайшей стройки и без награды. Теперь же я счастлив вдвойне.

ШАБАБ-СПАССКИЙ.

Врач, пом. нач. санотдела. Награжден орденом Знака Почета.

СПАСИБО ПАРТИИ ЗА СВЕТЛУЮ РАДОСТНУЮ ЖИЗНЬ

Мы самые счастливые люди, ибо мы живем в сталинскую эпоху и являемся участниками осуществления мудрых идей великого Сталина. Неизмеримо счастье быть отмеченным и награжденным правительством.

Двадцать лет тому назад мы, бесправные евреи, угнетаемые национальной буржуазией и царским самодержавием, не могли даже мечтать о праве на созидательный труд. Только при советской власти, только благодаря мудрому руководству великого Сталина я и тысячи таких как я обрели право участвовать в созидательном труде во славу нашей родины.

Высокая награда—орден Трудового Красного Знамя—обязывает меня работать еще лучше.

По первому зову я готов беззаветно работать там, где укажет мне партия и правительство. И если понадобится, то по первому же зову нашего любимого маршала Советского Союза Клим Ворошилова, я готов отдать свою жизнь за дело социализма, за дело трудящихся всего мира.

Спасибо нашему родному правительству и мудрому вождю партии и народа, любимому другу и учителю великому Сталину за светлую радостную жизнь.

Х. М. ПОЛИН

Инженер, пом. нач. отдела Гидрологии. Награжден орденом Трудового Красного Знамя

СТАЛИНСКАЯ ЗАБОТА О ЧЕЛОВЕКЕ

Я счастлив и горд тем вниманием, которое оказали мне партия и правительство, наградив меня орденом Трудового Красного Знамя.

Только в нашей стране социализма, руководимой великим СТАЛИНЫМ возможно осуществление таких грандиозных задач, как постройка канала Москва—Волга. Только у нас возможно такое исключительное внимание к человеку.

Мы, молодые советские специа-

листы, возвращенные нашей партией и великим Сталиным, готовы взяться за выполнение новых заданий вождя народов. И если потребуется, то все свои силы, знания и жизнь мы отдадим на защиту нашей родины.

В. В. ГОРДЕЕВ

Инженер, нач. отделения технического отдела. Награжден орденом Трудового Красного Знамя.

БОЛЬШОЕ СЧАСТЬЕ ЖИТЬ И РАБОТАТЬ В СТРАНЕ СОЦИАЛИЗМА

30 лет тому назад, я, 13-летний мальчик, вместе с отцом копошился в поле. Кое-как я умел ухаживать за скотом.

Окончив сельскую школу, я горел желанием учиться, „выйти в люди“. Но не под силу было это отцу. Пришлось поступить в военно-фельдшерскую школу с тем, чтобы потом 6 лет „отслужить“ за право на учебу.

Но свершилась великая пролетарская революция. В 1921 году я был командирован в Харьковскую медицинскую академию. В 1926 году ее окончил. Получив диплом врача, я с большим увлечением начал работать.

Мне была доверена забота о жизни и здоровье десятков тысяч трудящихся. И эту почетную задачу я выполнял неплохо.

Теперь за работу на строительстве канала Москва—Волга правительство наградило меня орденом Трудового Красного Знамя. Велика честь, велика награда. Из крестьянского мальчика партия меня воспитала в квалифицированного врача-орденоносца.

Большое счастье жить и работать в стране социализма.

Т. Г. АРАНДАРЕНКО

Врач-хирург Санотдела. Награжден орденом Трудового Красного Знамя.

ВЫСТУПЛЕНИЕ ДОНСКОГО КАЗАЧЬЕГО ХОРА

17 июля в Центральном парке МВС состоялся концерт Донского казачьего хора Азово-Черноморской краевой филармонии. Художественный руководитель коллектива дирижер С. К. Иванов.

В составе хора—66 человек, в том числе 28 женщин. Хор вырос из кружков колхозной самодеятельности. В ближайшее время начнутся выступления хора в Москве.

Замечательно исполненные хором донские казачьи песни вызвали бурю аплодисментов.

Особенно выделялись участники хора казачки Полтавская, Фаина Бакина и запевалы Евлахов, Жиров и Коньков.

С большим подъемом коллектив продемонстрировал донской казачий пляс. Большим успехом пользовались танцоры-казачки Борцов, Богуславский и Афанасьев.

Тепло было встречено также выступление замечательных баянистов Григория Зайцева и Ильи Шнейдера, блестяще исполнивших казачьи и украинские песни.

Врид. ответств. редактора
Е. ГЕНКИН

Адрес редакции г. Дмитров, Москва-Волгострой, дом парткома. 1-й этаж, тел. 347,480